

РЕШЕНИЕ

№ 93

гр. Благоевград, 08.04.2024 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

ОКРЪЖЕН СЪД – БЛАГОЕВГРАД, ЧЕТВЪРТИ В. НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ, в публично заседание на осми април през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Маргарита Коцева

Членове: Илияна Стоилова
Величка Пандева

при участието на секретаря Мария Миразчийска
в присъствието на прокурора Х. Янк. Г.

като разглежда докладваното от Илияна Стоилова Частно наказателно дело № 20241200200380 по описа за 2024 година

Производството по делото е по реда на чл.32, ал.1, във връзка с чл.16, ал.1-8 от Закона за признаване, изпълнение и изпращане на решения за конфискация или отнемане и решения за налагане на финансови санкции /ЗПИКонфОтнНалФС/ и е образувано въз основа на постъпило в ОС-Благоевград искане за признаване и изпълнение на решение на несъдебен орган – Stadt Bielefeld – Der Oberburgermeister, Германия, с което на Х. А. Г., роден на * г., с последен известен адрес в България - с. К., ул.*, е наложена финансова санкция за извършено административно нарушение на Закона за движението по пътищата.

Окръжната прокуратура-Благоевград застъпва становище в съдебно заседание, че искането на изпращащата страна е основателно и следва да бъде уважено.

Засегнатото лице не се явява в с.з., но при призоваването му, негов процесуален представител, е поискал разглеждане на делото в негово отсъствие поради това, че Г. се намира извън страната ни. Защитникът писмено е изразил становище за неоснователност на искането, основано на това, че Г. не е бил уведомен за санкционирането си и че глобата му е под 70 евро. Направено е възражение и за липсата условията да признае решението поради това, че засегнатото лице живее в чужбина.

Съдът като взе предвид посочените от страните доводи, доказателствата по делото, приема следното:

Засегнатото лице е Х. А. Г., роден на * г. в гр. Г. Д., с ЕГН *****, като същият има постоянен и настоящ адрес - посоченият в изпратените документи: с. К., общ. Г. Д., обл. Б., ул.* /данни, потвърдени от Справката от НБД „Население“/.

Засегнато лице с решение № 5.3269.096555.2 от 10.08.2023 год. на Stadt Bielefeld – Der Oberburgermeister, Германия, е бил наказан с глоба от 60 евро за административно

нарушение на §41, ал.1 във вр. с Приложение 2, §49 от Правилника за движението по пътищата; §24 от Закона за движението по пътищата, 11.3.3 от Федерален каталог за глобите на Германия, поради това, че като водач на лек автомобил се е движел на 20.06.2023 год. с превишена максимална скорост извън населени места с 20 км/ч. Решението е влязло в сила на 27.09.2023 год., след завършването на писмено производство, вследствие на което е постановено, в което Г. е бил уведомен за правото си да го обжалва и в което са направени разходи в размер на 28,50 евро.

Описаното деяние в удостоверението, за което е наказан Г., се приема, че е административно нарушение и по българското законодателство, защото е налице двойната наказуемост по чл. 30, ал.2, т.1 от ЗПИКонфОтнНалФС.

Представеното удостоверение по чл.4 от Рамково решение № 2005/214/ПВР на Съвета относно прилагане принципа за взаимно признаване на финансови санкции е преведено на български език и се прима, че е пълно.

Приложеното решение на несъдебния орган на изпращащата държава - членка на ЕС - не е преведено на български език, но липсва и такова законово изискване.

Благоевградският окръжен съд намира, че е компетентен да признае решението за налагане на финансова санкция, издадено в друга държава-членка на Европейския съюз - Германия - по смисъла на чл.6, ал.1 и чл.31, ал.1 от закона, понеже е окръжния съд по местоживеенето на засегнатото лице. Изпълнено е и условието на чл. 30, ал.3 от закона, защото лицето Г., като лице срещу което е постановено чуждото решение има местоживеене в страната ни. В законодателството ни не се съдържа легална дефиниция на понятието "местоживеене", респ. както настоящия адрес, така и посочения като постоянен адрес на засегнатото лице, може да бъде тълкуван като местоживеене. Разпоредбата на чл.93, ал.5 от ЗГР постановява, че постоянният адрес на гражданите е адреса за кореспонденция с органите на държавна власт и органите на местното самоуправление. В конкретният случай, обстоятелството, че в удостоверението, издадено от компетентните власти на Германия, като последен известен адрес на засегнатото лице Г. се сочи същият адрес, който е деклариран и като постоянен адрес на това лице, обуславя не само компетентността на Окръжен съд – Благоевград, но и обсъжданото условие.

На следващо място, решението на несъдебния орган на Германия следва да бъде признато, тъй като-както се посочи и по-горе се отнася за деяние, което съставлява нарушение и по българското законодателство.

Прегледът на доказателствата сочи, че срещу засегнато лице липсват данни за същото деяние в България или друга държава, различна от издаващата или изпълняващата, е постановено или приведено в изпълнение решение за налагане на тази финансова санкция (чл.35, т.2 от ЗПИКонфОтнНалФС). Освен това, няма доказателства, че българският гражданин Х. А. Г. е с имунитет или привилегия, които по българското законодателство правят решението на германския орган недопустимо за изпълнение, както и не се отнася до лице, което поради възрастта си е наказателно неотговорно съгласно българските закони (чл.35, т.4 и т.8 от ЗПИКонфОтнНалФС). Решението не се отнася за деяния, подсъдни на български съд, поради и което не следва да се коментира въпроса за евентуално изтекла давност по българското законодателство /а такава – съобразно чл.82, ал.2 ЗАНН не е и изтекла, а и нормата на чл.35 от закона се отнася за факултативен отказ/. Решаващият съд намира, че не са налице и останалите отрицателни предпоставки за признаване и изпълнение на решението на изпращащата държава, визирани в чл.35 от ЗПИКонфОтнНалФС – касае се за размер на финансовата санкция над 70 евро, а именно – 88,50 евро, от които: глоба в размер на 60 евро и разходи от 28,50 евро. Определящ е общият размер, а не само размера на глобата, защото по смисъла на Рамковото решение РР 2005/214 ПВР от 24.02.2005 година на Съвета "решение за налагане на финансови санкции" е влязъл в сила акт на съдебен или несъдебен – административен орган за налагане на задължение за плащане на парична сума или наложените със същия акт: обезщетение за пострадал от престъпление, разходи по съдебните или административни процедури или парична сума в полза на обществен фонд

или организация за подпомагане на пострадали от престъпление, поради това и то се прилага за всички правонарушения, за които могат да бъдат наложени финансови санкции съгласно националното законодателство, включително за съдебни разходи към друга държава.

От съдържанието на удостоверение е видно, че производството е било писмено и засегнатото лице е било уведомено за същото производство, знаело е за правото си да обжалва решението, както и сроковете за обжалване, поради което не са налице предпоставките на чл. 35, т. 9 от ЗПИКонфОтнНалФС за отказ да се признае и изпълни решението на несъдебния орган на решаващата държава.

Фиксираният курс на 1 евро към датата на постановяване на решението за налагане на финансова санкция е 1.95583 лв. или равностойността на финансовата санкция е 173,10 лева.

Поради горното и на основание чл.32, ал.1, във връзка с чл.16, ал.7, т.1, чл.36, във връзка с чл.22, ал.1, чл.38, ал.1, т.1 от ЗПИКонфОтнНалФС, Благоевградският окръжен съд

РЕШИ:

ПРИЗНАВА решение № 5.3269.096555.2 от 10.08.2023 год. на Stadt Bielefeld – Der Oberbürgermeister, Германия, влязло в сила на 27.09.2023 год., с което на Х. А. Г., роден на * г. в гр. Г. Д., с ЕГН *****, с постоянен и настоящ адрес: с. К., общ. Г. Д., обл. Б., ул. * , е наложена финансова санкция – глоба от 60 евро за административно нарушение на §41, ал.1 във вр. с Приложение 2, §49 от Правилника за движението по пътищата; §24 от Закона за движението по пътищата, 11.3.3 от Федерален каталог за глобите на Германия, поради това, че като водач на лек автомобил се е движел на 20.06.2023 год. с превишена максимална скорост извън населени места с 20 км/ч., и разноски от 28,50 евро, като левовата равностойност на общия размер на финансовата санкция от 88,50 евро е 173,10 /сто седемдесет и три лева и 10 стотинки/ лева.

ПРЕПИС от настоящото решение да се изпрати НЕЗАБАВНО на ТД “НАП”-Благоевград за изпълнение.

НЕЗАБАВНО да се уведоми компетентния орган на издаващата държава - Германия – за постановеното решение, по начина поискан в придружителното писмо към искането за признаване.

Решението може да бъде обжалвано и протестирано в седмодневен срок от днес чрез Окръжен съд-Благоевград пред Апелативен съд-София, като обжалването не спира изпълнението му.

Председател: _____

Членове:

1. _____

2. _____